

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/MA/110
31 de julio de 2000

(00-3142)

Comité de Acceso a los Mercados

Original: inglés

PROYECTO DE BASE DE DATOS DE LISTAS ARANCELARIAS REFUNDIDAS FORMATOS PARA LOS COMPROMISOS ESPECÍFICOS RELATIVOS A LA AGRICULTURA

El 28 de julio de 2000 el Comité de Acceso a los Mercados aprobó los formatos necesarios para incluir en la Base de Datos de Listas Arancelarias Refundidas (LAR) los compromisos específicos relativos a la agricultura de todos los Miembros (referirse al documento G/MA/W/25). Esos compromisos incluyen la información contenida en las siguientes secciones de las Listas:

- Parte I - Sección 1-B - Contingentes arancelarios, y
- Parte IV - Compromisos de limitación de las subvenciones:
 - Sección I - Ayuda interna: Compromisos sobre la MGA Total
 - Sección II - Subvenciones a la exportación: Compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios y las cantidades
 - Sección III - Compromisos de limitación del alcance de las subvenciones a la exportación.

Los formatos aprobados se describen en el anexo al presente documento.

Anexo

Estructura y contenido de las tablas relativas a los contingentes arancelarios (TQ)

<p>Table TQ1 (Tariff Quotas)</p> <p>Member Version TQ ID Type of Access Description Certified Source Initial Quantity Final Quantity Unit IP From IP To INR OTC OTC Footer</p>	<p>Table TQ2 (In-Quota Tariffs)</p> <p>Member Version TQ ID TL TLS Ex Description Certified Source Base Duty - ad valorem Base Duty Other Base Duty Nature Bound Duty - ad valorem Bound Duty Other Bound Duty Nature IP From IP To INR OTC OTC Footer</p>	<p>Table TQ3 (OTC Country Allocations)</p> <p>Member Version TQ ID TL TLS Ex Description Partner Quantity Final Quantity Unit Comments</p>
<p>TQ-Concession Concordance Table</p> <p>Member Version TQ ID TL-TQ TLS-TQ TL-Concession TLS-Concession</p>	<p>TQ INR Table</p> <p>Member Version TQ ID TL TLS National INR Code (WTO) Type</p>	<p>Table TQ4 (OTC Annual Country Allocations)</p> <p>Member Version TQ ID TL TLS Ex Description Partner Quantity Year1 Quantity Year2 Quantity Year3 Quantity Year4 Quantity Year5 Quantity Year6 Unit Comments</p>

Véanse las páginas siguientes, en las que figura una explicación de cada elemento de información.

Table TQ1 -Tariff Quotas (Tabla TQ1 - Contingentes arancelarios)

La información sobre los contingentes arancelarios se presentaría en cinco tablas separadas pero vinculadas entre sí. En la primera tabla figura información relativa al contingente arancelario en sí (designación, cuantía inicial y final, unidades, fechas de aplicación, otros términos y condiciones, y origen de la concesión (generalmente las Listas de la Ronda Uruguay)). La segunda tabla contiene información relativa a la línea arancelaria correspondiente a cada contingente arancelario. La tercera tabla contiene información sobre la asignación de los contingentes por países y se utilizaría para estructurar las asignaciones por países comunicadas. En el caso de un Miembro, se requeriría una cuarta tabla ("TQ4") para incluir la asignación anual de los contingentes por países, según figuran en la Lista de ese Miembro. La quinta tabla, es decir, la tabla "TQ-Concession Concordance" (concordancia entre los contingentes arancelarios y las concesiones), sería necesaria en el caso de los Miembros que registren los derechos aplicables dentro del contingente y los derechos aplicables por encima del contingente en distintas líneas arancelarias. En la tabla "Concession" (concesión) de la Base de Datos LAR (correspondiente a la Parte I, Sección I-A y la Parte I, Sección II de las Listas) se incluiría un indicador para los contingentes arancelarios correspondientes a líneas con derechos aplicables por encima del contingente, lo que se haría utilizando un procedimiento semiautomatizado que consistiría en hacer corresponder la combinación de la línea arancelaria ("TL") y el sufijo arancelario ("TLS") de la tabla "TQ2" con la combinación "TL" y "TLS" de la tabla "Concession".

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC. Se utilizarían los códigos ISO normalizados de tres letras.
Version (Versión)	El número de versión se reservaría para los cambios futuros del SA. Permitiría que figuraran en una tabla de la base de datos dos versiones de las concesiones (las existentes y las propuestas). Esto sería necesario en el futuro a efectos de programación. Además, los nuevos compromisos propuestos resultantes de los cambios del SA podrían distinguirse fácilmente de los compromisos existentes.
TQ ID (Código de identificación del contingente arancelario)	Código del contingente arancelario, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. Puede utilizarse para ver los distintos números de los contingentes arancelarios de cada Miembro y sirve de enlace con los derechos aplicables dentro de los contingentes, que figuran en la tabla "TQ2". El código de siete caracteres está constituido por el código de tres letras correspondiente al Miembro de la OMC, seguido de "Q" (contingente) y de la cifra de tres dígitos que indica el lugar que ocupa el contingente arancelario en la Lista pertinente.
Type of Access (Tipo de acceso)	En algunas Listas, los compromisos sobre contingentes arancelarios se presentan según el tipo de acceso (actual, mínimo o no arancelizado). Algunos productos pueden ser objeto de compromisos tanto de acceso actual como de acceso mínimo. Los códigos serían "C" para los compromisos de acceso actual, "M" para los compromisos de acceso mínimo y "N" para los compromisos de acceso no arancelizado. En el caso de los Miembros que no hayan indicado el tipo de acceso para sus contingentes arancelarios, la columna contendría un valor nulo equivalente a la mención "No se aplica".
Description (Designación)	Designación del producto sujeto al contingente arancelario, según figura en la Lista.
Certified (Certificación)	Indicador que figura en la tabla "Concession" para indicar si la concesión ha sido certificada ("C"), aprobada pero aún no certificada ("A"), o no ha sido certificada (valor nulo).
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la tabla "Concession" (por ejemplo UR94, HS96).
Initial Quantity (Cuantía inicial)	La cuantía del contingente arancelario inicial, según se indica en la Lista de cada Miembro.

Nombre del campo	Descripción del campo
Final Quantity (Cuantía final)	La cuantía del contingente arancelario final, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Unit (Unidad)	La unidad en que está expresado el contingente arancelario en la Lista del Miembro de que se trate.
IP From (Período de aplicación - desde)	Año en que empieza el período de aplicación. Esto se referiría a los compromisos relativos a la cuantía. El período de aplicación que figura en la tabla "TQ2" se referiría a los derechos aplicables dentro de los contingentes.
IP To (Período de aplicación - hasta)	Año en que se aplica la concesión final. Esto se referiría a los compromisos relativos a la cuantía. El período de aplicación que figura en la tabla "TQ2" se referiría a los derechos aplicables dentro de los contingentes.
INR (DPN)	Miembro(s) de la OMC con derechos de primer negociador (DPN). Si los Miembros que tienen DPN respecto de todos los productos sujetos al contingente son los mismos, los DPN se registrarían en este campo a nivel del contingente. De lo contrario, los DPN se registrarían a nivel de la línea arancelaria en la tabla "TQ2". Se podría incluir una tabla "TQ INR" para registrar los DPN respecto de contingentes arancelarios, siguiendo el método de registro utilizado para los DPN respecto de concesiones arancelarias. Esta tabla "TQ INR" podría ser generada automáticamente por la Secretaría, siempre que se utilizara un delimitador común reconocible para separar los DPN (por ejemplo "CA, US, JP", "Canada, United States, Japan", pero no "Canada United States Japan").
Other Terms and Conditions (Otros términos y condiciones)	Otros términos y condiciones aplicables al contingente arancelario de que se trate. Las Listas fueron preparadas con programas informáticos de tratamiento de textos u hojas electrónicas destinados a formatear la información comunicada. El formateado de la información sobre "Otros términos y condiciones" varía según las Listas. Sin embargo, los programas DBMS para PC, tales como MS Access, no ofrecen posibilidades análogas para el formateo de la información almacenada como texto o memo. Por consiguiente, en algunos casos, la información sobre "Otros términos y condiciones" tendría que estructurarse para su impresión. Algunas Listas contienen la asignación de cuantías específicas a distintos Miembros, a veces a nivel de la línea arancelaria. Esa información se estructuraría para su impresión mediante el uso de una tabla adicional ("TQ3"), que incluiría las cuantías asignadas de cada contingente arancelario, por Miembros. Los Miembros cuya información estuviera estructurada de esta forma en sus Listas podrían registrar las asignaciones por países en esa tabla adicional.
Other Terms and Conditions (Footer) (Otros términos y condiciones (Nota final))	En algunos casos la información adicional incluida en las Listas aparece después de las asignaciones por países. Esa información adicional se registraría en este campo.

Table TQ2 -In-Quota Tariffs (Tabla TQ2 - Aranceles aplicables dentro del contingente)

Se trata de la segunda de las cuatro tablas en las que se presenta información sobre los contingentes arancelarios. Mientras que la primera tabla incluye información relativa al contingente arancelario en sí, en esta segunda tabla figurarían las líneas arancelarias específicas del SA con los derechos de base y consolidados aplicables dentro de cada contingente arancelario. También se indicaría en esta tabla el origen de la concesión, que sería por lo general la Lista correspondiente de la Ronda Uruguay, pero podría ser diferente del registrado en la tabla "TQ1", si se hubiere introducido una modificación, por ejemplo, con arreglo al SA96.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
TQ ID (Código de identificación del contingente arancelario)	Código del contingente arancelario, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. Este campo sirve de enlace con la tabla "TQ1" e indica a qué contingente arancelario pertenece cada línea arancelaria.
TL (Línea arancelaria)	Línea o partida arancelaria correspondiente al producto respecto del cual se ofreció una concesión.
TLS (Sufijo de línea arancelaria)	En la tabla "Concession", se utiliza la combinación "TL" y "TLS" para identificar individualmente cada concesión arancelaria. En los casos en que figura el sufijo arancelario, podría utilizarse este elemento de información junto con el elemento "TL" para restablecer un vínculo entre el contingente y los aranceles aplicados por encima del contingente que figuran en otras tablas. En los casos en que los aranceles aplicados por encima del contingente correspondan a líneas arancelarias diferentes de las indicadas para los aranceles aplicables dentro de los contingentes, la tabla "TQ-Concession Concordance" (concordancia entre los contingentes arancelarios y las concesiones) serviría de enlace con la línea a la que correspondan los aranceles aplicables por encima del contingente.
Ex	Indica que la concesión corresponde a parte de la línea o partida arancelaria. El campo "Ex" se utiliza con fines de impresión, mientras que el campo "TLS", junto con el campo "TL" se utiliza como enlace con otras tablas.
Description (Designación)	Cuando proceda, designación del producto según se registra en la Lista.
Certified (Certificación)	Indicador que figura en la tabla "Concession" para indicar si la concesión ha sido certificada ("C"), aprobada pero aún no certificada ("A"), o no ha sido certificada (valor nulo).
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la tabla "Concession" (por ejemplo, UR94, HS96).
Base Duty - Ad valorem (Derecho de base - ad valorem)	Derecho <i>ad valorem</i> aplicable a la cuantía del contingente inicial, cuando proceda. La mención "libre de derecho" se indica en este campo con un 0.
Base Duty - Other (Derecho de base - Otros)	Derechos aplicables a la cuantía del contingente inicial, distintos de los derechos <i>ad valorem</i> (es decir, específicos, compuestos, mixtos, etc.). Los derechos que tengan un componente <i>ad valorem</i> y un componente específico (por ejemplo "10% más \$5 por kg") se registrarían en forma de texto en este campo. El componente <i>ad valorem</i> del derecho no se registraría en el campo "Base duty - ad valorem".
Base Duty Nature (Naturaleza del derecho de base)	Naturaleza del derecho de base. Los códigos utilizados son A (<i>ad valorem</i>), M (mixto), C (compuesto), S (específico) u O (otros).

Nombre del campo	Descripción del campo
Bound Duty – <i>Ad valorem</i> (Derecho consolidado – <i>ad valorem</i>)	Derecho <i>ad valorem</i> aplicable a la cuantía del contingente final, cuando proceda. La mención "libre de derechos" se indica en este campo con un 0.
Bound Duty – Other (Derecho consolidado – Otros)	Derechos aplicables a la cuantía del contingente final, distintos de los derechos <i>ad valorem</i> (es decir, específicos, compuestos, etc.). Los derechos que tengan un componente <i>ad valorem</i> y un componente específico (por ejemplo "10% más \$5 por kg") figurarían en forma de texto en este campo. El componente <i>ad valorem</i> del derecho no se registraría en el campo "Bound duty - ad valorem".
Bound Duty Nature (Naturaleza del derecho consolidado)	Naturaleza del derecho consolidado. Los códigos son: A (<i>ad valorem</i>), M (mixto), C (compuesto), S (específico) u O (otros).
IP From (Período de aplicación - desde)	Año en que empieza el período de aplicación.
IP To (Período de aplicación - hasta)	Año en que se aplica la concesión final.
INR (DPN)	Miembro(s) de la OMC con derechos de primer negociador (DPN). Si los Miembros que tienen DPN respecto de todos los productos sujetos al contingente son los mismos, los DPN se registrarían en la tabla "TQ1" a nivel del contingente. De lo contrario, los DPN se registrarían en este campo de la tabla "TQ2".
Other Terms and Conditions (Otros términos y condiciones)	Otra información relativa a la línea arancelaria de que se trate. Los términos y condiciones aplicables al contingente arancelario en su conjunto figuran en la tabla "TQ1". En algunas Listas figura la asignación de cuantías específicas a distintos Miembros, a nivel de la línea arancelaria. Esa información se estructuraría para su impresión mediante el uso de una tabla adicional ("TQ3") que incluiría las cuantías iniciales y finales asignadas de cada contingente arancelario, por Miembros. Los Miembros cuya información estuviera estructurada de esta forma en sus Listas podrían registrar las asignaciones por países en esa tabla adicional.
Other Terms and Conditions (Footer) (Otros términos y condiciones (Nota final))	En algunos casos la información adicional incluida en las Listas aparece después de las asignaciones por países. Esa información adicional se registraría en este campo.

Table TQ3 – Other Terms and Conditions (OTC) Country Allocations (Tabla TQ3 - Otros términos y condiciones - Asignación por países)

Esta tabla se utilizaría para estructurar esta información para su impresión. Incluiría la asignación de la cuantía inicial y final de cada contingente arancelario, por Miembros. Podría vincularse a la tabla "TQ1" o a la tabla "TQ2".

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
TQ ID (Código de identificación del contingente arancelario)	Código del contingente arancelario, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. Este campo sirve de enlace con la tabla "TQ1" e indica a qué contingente arancelario pertenece cada línea arancelaria.
TL (Línea arancelaria)	Línea o partida arancelaria correspondiente al producto respecto del cual se ofreció una concesión. En los casos en que la asignación a los países se hizo a nivel del contingente arancelario (y no a nivel de la línea arancelaria), este elemento de información se dejaría en blanco.
TLS (Sufijo de línea arancelaria)	Sufijo de línea arancelaria, cuando proceda.
Ex	Indica que la asignación por países corresponde a parte de la línea o partida arancelaria.
Description (Designación)	Cuando proceda, la designación según se registra en las Listas.
Partner (Interlocutor comercial)	Cuando proceda, el nombre del país al que corresponde una asignación, según se registra en la Lista del Miembro.
Quantity (Cuantía)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al interlocutor comercial de que se trate, según se indica en la Lista de cada Miembro. En la mayoría de los casos, aparecen en las Listas las asignaciones anuales por países. En los pocos casos en que se indica la asignación de las cuantías inicial y final, el campo "quantity" incluiría la cuantía inicial, y el campo "final quantity" la cuantía final.
Final Quantity (Cuantía final)	Existen algunos casos en que varía la asignación inicial y final por países. En esos casos, se registraría en este campo la cuantía del contingente arancelario final que figura en la Lista de cada Miembro. En la mayoría de los casos, este campo se dejaría en blanco.
Unit (Unidad)	La unidad en que está expresado el contingente arancelario en la Lista del Miembro de que se trate, si es distinta de la que figura en la tabla "TQ1". (Existe una Lista en la que el contingente está expresado en toneladas métricas y su asignación por países en kilogramos.)
Comments (Observaciones)	Las notas u observaciones que figuren en las Listas en relación con la asignación a los interlocutores comerciales cuando proceda.

Table TQ4 - Other Terms and Conditions (OTC) Annual Country Allocations (Tabla TQ4 - Otros términos y condiciones - Asignaciones anuales por países).

Esta tabla se utilizaría para estructurar esta información para su impresión. Incluiría las asignaciones anuales por países de cada contingente arancelario, cuando proceda. Podría vincularse a la tabla "TQ1" o a la tabla "TQ2".

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
TQ ID (Código de identificación del contingente arancelario)	Código del contingente arancelario, en el mismo orden en que aparece en la Lista correspondiente de cada Miembro. Este campo sirve de enlace con la tabla "Tariff quotas" e indica a qué contingente arancelario pertenece cada línea arancelaria.
TL (Línea arancelaria)	Línea o partida arancelaria correspondiente al producto respecto del cual se ofreció una concesión. En los casos en que la asignación por países se hizo a nivel del contingente arancelario y no a nivel de la línea arancelaria, este elemento de información se dejaría en blanco.
TLS (Sufijo de línea arancelaria)	Sufijo de línea arancelaria, cuando proceda.
Ex	Indica que la asignación por países corresponde a parte de la línea o partida arancelaria.
Description (Designación)	Cuando proceda, la designación según se registra en las Listas.
Partner (Interlocutor comercial)	Cuando proceda, el nombre del país al que corresponde una asignación, según se registra en la Lista del Miembro.
Quantity Year1 (Cuantía Año1)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al año en cuestión (normalmente 1995, pero sería diferente para los Miembros que se han adherido recientemente a la OMC) y, cuando proceda, el interlocutor comercial, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Quantity Year2 (Cuantía Año2)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al año en cuestión y, cuando proceda, el interlocutor comercial, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Quantity Year3 (Cuantía Año3)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al año en cuestión y, cuando proceda, el interlocutor comercial, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Quantity Year4 (Cuantía Año4)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al año en cuestión y, cuando proceda, el interlocutor comercial, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Quantity Year5 (Cuantía Año5)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al año en cuestión y, cuando proceda, el interlocutor comercial, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Quantity Year6 (Cuantía Año6)	La cuantía del contingente arancelario correspondiente al año en cuestión y, cuando proceda, el interlocutor comercial, según se indica en la Lista de cada Miembro.
Unit (Unidad)	La unidad en que está expresado el contingente arancelario en la Lista del Miembro de que se trate, si es distinta de la que figura en la tabla "TQ1".
Comments (Observaciones)	Las notas u observaciones que figuren en las Listas en relación con la asignación a los interlocutores comerciales, cuando proceda.

TQ-Concession Concordance Table (Tabla de concordancia entre los contingentes arancelarios y las concesiones)

Esta tabla serviría de enlace entre las líneas arancelarias a que corresponden los derechos aplicables dentro del contingente, que figuran en la tabla "TQ2", y las líneas arancelarias a que corresponden los derechos aplicables por encima del contingente, que figuran en la tabla "Concession". Sólo sería necesaria en el caso de los Miembros que indican distintos números de líneas arancelarias para los derechos aplicables dentro del contingente y los derechos aplicables por encima del contingente.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código de país del Miembro informante de la OMC (código alfabético ISO).
Version (Versión)	Versión del fichero.
TQ ID (Código de identificación del contingente arancelario)	Código de identificación del contingente arancelario, según se registra en la tabla "TQ2".
TL-TQ (Línea arancelaria – contingente arancelario)	Número de línea arancelaria a que corresponde el derecho aplicable dentro del contingente, según se registra en la tabla "TQ2".
TLS-TQ (Sufijo de línea arancelaria – contingente arancelario)	Cuando proceda, el sufijo arancelario a que corresponde el derecho aplicable dentro del contingente, según se registra en la tabla "TQ2".
TL-CONC (Línea arancelaria – concordancia)	Número de línea arancelaria a que corresponde el derecho aplicable por encima del contingente, según se registra en la tabla "Concession".
TLS-CONC (Sufijo de línea arancelaria – concordancia)	Cuando proceda, el sufijo arancelario correspondiente a la línea arancelaria a que corresponde el derecho aplicable por encima del contingente, según se registra en la tabla "Concession".

TQ Initial Negotiating Rights Table (Tabla Contingente arancelario - Derechos de primer negociador)

Esta tabla contiene elementos de información sobre cada uno de los derechos de primer negociador (DPN) registrados en los campos correspondientes a los DPN de las tablas "TQ1" y "TQ2". Los códigos de las tablas "TQ1" y "TQ2" pueden ser generados por la Secretaría en el fichero "TQ INR", siempre que se utilice un delimitador reconocible, por ejemplo una coma, para separarlos (por ejemplo: JP, US (ex canned), CA).

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código de país del Miembro informante de la OMC (código alfabético ISO).
Version (Versión)	Versión del fichero.
TQ ID (Código de identificación del contingente arancelario)	Código de identificación del contingente arancelario.
TL (Línea arancelaria)	Cuando proceda, el número de línea arancelaria a que corresponde cada uno de los DPN registrados en la tabla TQ2.
TLS (Sufijo de línea arancelaria)	Cuando proceda.
National INR (Código DPN nacional)	Código DPN utilizado por el país Miembro informante.
Code (Código)	Código numérico de la OMC correspondiente al código DPN nacional.
INR Type (Tipo de DPN)	"P" para los DPN actuales (para mantener la coherencia con la tabla "INR" correspondiente a las concesiones arancelarias).

Total AMS Table (Tabla relativa a la MGA Total)

En esta tabla están incluidos los compromisos sobre la Medida Global de la Ayuda (MGA) Total que figuran en la Parte IV, Sección I de las Listas de los Miembros. Toda la información pertinente correspondiente a cada Miembro figura en una sola línea.

Nombre del campos	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
Certified (Certificación)	Indicador que figura en la tabla "Concession" para indicar si la concesión ha sido certificada ("C"), aprobada pero aún no certificada ("A"), o no ha sido certificada (valor nulo).
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la tabla "Concession" (por ejemplo, UR94, HS96).
Currency (Moneda)	Moneda en que se ha expresado el compromiso en materia de MGA. Algunos Miembros han expresado su MGA en dólares estadounidenses y han incluido en la Lista el tipo de cambio utilizado para la conversión de la moneda. Esto podría figurar en el campo "Notes".
Base (Base)	MGA Total de base.
Year1 (Año1)	MGA Total correspondiente al año 1 (normalmente 1995, pero sería diferente para los Miembros que se han adherido recientemente a la OMC).

Nombre del campos	Descripción del campo
Year2 (Año2)	MGA Total correspondiente al año 2.
Year3 (Año3)	MGA Total correspondiente al año 3.
Year4 (Año4)	MGA Total correspondiente al año 4.
Year5 (Año5)	MGA Total correspondiente al año 5.
Year6 (Año6)	MGA Total correspondiente al año 6 (nivel de compromiso final consolidado en el caso de los países desarrollados).
Year7 (Año7)	MGA Total correspondiente al año 7 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year8 (Año8)	MGA Total correspondiente al año 8 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year9 (Año9)	MGA Total correspondiente al año 9 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year10 (Año10)	MGA Total correspondiente al año 10 (nivel de compromiso final consolidado en el caso de los países en desarrollo) (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Tables (Cuadros)	Cuadros justificantes y documentos de referencia pertinentes.
Notes (Notas)	Notas adicionales de la Sección I de la Parte IV. Por ejemplo, un Miembro ha incluido, además del total, un desglose de la MGA Total de base en medidas de la ayuda por productos específicos y medidas de la ayuda equivalentes. Esta información podría incluirse en las notas ("Notes"). Algunos Miembros han registrado la MGA de base correspondiente a los años 1986-1988 y un promedio. Esta información podría también incluirse en la columna "Notes".

**Estructura y contenido de las tablas relativas a las subvenciones
a la exportación (XS)**

**Table XS1
(Notes)**

Member
Version
Tables
Notes
Source

**Table XS2
(Commitment)**

Member
Version
XS ID
Description
Certified
Notes
Source

**Table XS5
(Tariff Items)**

Member
Version
XS ID
TL
TLS
Ex
Description
Certified
Source

**Table XS3
(Outlay)**

Member
Version
XS ID
Year Applied
Currency
Base
Year1
Year2
Year3
Year4
Year5
Year6
Year7
Year8
Year9
Year10

**Table XS4
(Quantity)**

Member
Version
XS ID
Year Applied
Unit
Base
Year1
Year2
Year3
Year4
Year5
Year6
Year7
Year8
Year9
Year10

**Table XS 6
(Scope)**

Member
Version
Description
Commitments
Certified
Source

Véanse las páginas siguientes, en las que figura una explicación de cada elemento de información.

Table XS1 - Notes (Tabla XS1 - Notas)

La información sobre los compromisos en materia de subvenciones a la exportación se presentaría en seis tablas separadas pero vinculadas entre sí. Aunque la información relativa a las subvenciones a la exportación se presenta en seis tablas distintas en aras de la eficacia y flexibilidad en la preparación de la estructura de la base de datos, se podría presentar de forma conjunta, como se ha hecho en los cuadros de la Parte IV, Sección II. La información que figura en esta primera tabla se refiere a los compromisos en materia de subvenciones a la exportación de todos los Miembros, y no a los de uno o más Miembros en particular.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
Tables (Cuadros)	Cuadros justificantes y documentos de referencia pertinentes, por ejemplo, AGST/... cuadro justificante ...
Notes (Notas)	Notas referentes a los compromisos del Miembro en materia de subvenciones a la exportación en general (es decir, que no se refieren a uno o más compromisos concretos).
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la Tabla "Concession" (por ejemplo, UR94, HS96).

Table XS2 - Commitment (Tabla XS2 - Compromiso)

La segunda tabla contendría información relativa al compromiso en sí (designación, notas y origen de la concesión (generalmente, las Listas de la Ronda Uruguay). Las reducciones de los desembolsos y las cantidades figuran en tablas distintas en razón de la estructura de la base de datos.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
XS ID (Código de identificación del compromiso en materia de subvenciones a la exportación)	Código del compromiso en materia de subvenciones a la exportación, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. Puede utilizarse para ver los distintos números de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación de cada Miembro y sirve de enlace con los compromisos en materia de desembolsos, de la tabla "XS3", los compromisos en materia de cantidades de la tabla "XS4", y los productos abarcados por el compromiso, de la tabla "XS5". El código de siete caracteres está constituido por el código de tres letras correspondientes al Miembro de la OMC, seguido de "X" (subvenciones a la exportación) y de la cifra de tres dígitos que indica el lugar que ocupan las subvenciones a la exportación en la Lista pertinente.
Description (Designación)	Designación del producto sujeto al compromiso en materia de subvenciones a la exportación, según figura en la Lista.

Nombre del campo	Descripción del campo
Certified (Certificación)	Indicador que figura en la tabla "Concession" para indicar si la concesión ha sido certificada ("C"), aprobada pero aún no certificada ("A"), o no ha sido certificada (valor nulo).
Notes (Notas)	Notas referentes a cada compromiso específico en materia de subvenciones a la exportación. Las notas referentes a los compromisos del Miembro en materia de subvenciones a la exportación en general (es decir, que no se refieren a uno o más compromisos concretos) figuran en la tabla "XS1".
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la tabla "Concession" (por ejemplo, UR94, SA96).

Table XS3 - Outlay (Tabla XS3 - Desembolsos)

En la tercera tabla figuran las reducciones de los desembolsos presupuestarios correspondientes a cada uno de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación del Miembro de que se trate. Aunque las reducciones de los desembolsos y las cantidades figuran aquí en tablas distintas en razón de la estructura de la base de datos, se pueden presentar de forma conjunta, como en la Parte IV, Sección II.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
XS ID (Código de identificación de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación)	Código del compromiso en materia de subvenciones a la exportación, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. El código de siete caracteres está constituido por el código de tres letras correspondiente al Miembro de la OMC, seguido de "X" (subvenciones a la exportación) y de la cifra de tres dígitos que indica el lugar que ocupa el compromiso en materia de subvenciones a la exportación en la Lista pertinente.
Year Applied (Ejercicio aplicado)	Indica el "ejercicio" que se aplica a este compromiso (por ejemplo, año civil o campaña de comercialización). En el caso de algunos Miembros, el "ejercicio" correspondiente a los compromisos en materia de desembolsos y de volumen es el mismo, pero en otros se aplica un "ejercicio" distinto. Esta es la razón por la que se ha incluido el campo "Year Applied" tanto en la tabla "XS Outlay", como en la tabla "XS Quantity". Este campo puede variar también entre las distintas categorías de productos de cada Miembro.
Currency (Moneda)	Moneda en que se expresa el compromiso en materia de subvenciones a la exportación.
Base (Base)	Nivel de base de los desembolsos.
Year1 (Año1)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 1 (normalmente 1995, pero sería diferente para los Miembros que se han adherido recientemente a la OMC).
Year2 (Año2)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 2.
Year3 (Año3)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 3.
Year4 (Año4)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 4.
Year5 (Año5)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 5.

Nombre del campo	Descripción del campo
Year6 (Año6)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 6 (nivel de compromiso final consolidado en el caso de los países desarrollados).
Year7 (Año7)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 7 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year8 (Año8)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 8 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year9 (Año9)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 9 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year10 (Año10)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 10 (nivel de compromiso final consolidado en el caso de los países en desarrollo) (no se indica en el caso de los países desarrollados).

Table XS4 - Quantity (Tabla XS4 - Cantidades)

En la cuarta tabla figuran las reducciones de las cantidades correspondientes a cada uno de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación del Miembro de que se trate. Aunque las reducciones de los desembolsos y las cantidades figuran aquí en tablas distintas en razón de la estructura de la base de datos, se pueden presentar de forma conjunta, como en la Parte IV, Sección II.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
XS ID (Código de identificación del compromiso en materia de subvenciones a la exportación)	Código del compromiso en materia de subvenciones a la exportación, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. El código de siete caracteres está constituido por el código de tres letras correspondiente al Miembro de la OMC, seguido de "X" (subvenciones a la exportación) y de la cifra de tres dígitos que indica el lugar que ocupa el compromiso relativo a las subvenciones a la exportación en la Lista pertinente.
Year Applied (Ejercicio aplicado)	Indica el "ejercicio" que se aplica a este compromiso (por ejemplo, año civil o campaña de comercialización). En el caso de algunos Miembros, el "ejercicio" correspondiente a los compromisos en materia de desembolsos y de volumen es el mismo, pero en otros se aplica un "ejercicio" distinto. Esta es la razón por la que se ha incluido el campo "Year Applied" tanto en la tabla "XS Outlay", como en la tabla "XS Quantity". Este campo puede variar también entre las distintas categorías de productos de cada Miembro.
Unit (Unidad)	Unidad de medida en que se expresa el compromiso en materia de subvenciones a la exportación.
Base (Base)	Nivel de base de las cantidades.
Year1 (Año1)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 1 (normalmente 1995, pero sería diferente para los Miembros que se han adherido recientemente a la OMC).
Year2 (Año2)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 2.
Year3 (Año3)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 3.
Year4 (Año4)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 4.
Year5 (Año5)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 5.
Year6 (Año6)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 6 (nivel de compromiso final consolidado en el caso de los países desarrollados).

Nombre del campo	Descripción del campo
Year7 (Año7)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 7 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year8 (Año8)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 8 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year9 (Año9)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 9 (no se indica en el caso de los países desarrollados).
Year10 (Año10)	Nivel anual de compromiso correspondiente al año 10 (nivel de compromiso final consolidado en el caso de los países en desarrollo) (no se indica en el caso de los países desarrollados).

Table XS5 - Tariff Items (Tabla XS5 - Partidas arancelarias)

En la quinta tabla figuran los productos específicos abarcados por cada uno de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación del Miembro de que se trate. El campo "Source" de esta tabla y de la tabla "XS1" serán distintos cuando hayan cambiado los códigos y designaciones del SA correspondientes a los productos abarcados por los compromisos en materia de subvenciones a la exportación, como resultado de modificaciones de las Listas, por ejemplo, a raíz de la aplicación del SA96.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
XS ID (Código de identificación de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación)	Código del compromiso en materia de subvenciones a la exportación, en el mismo orden en que aparece en la Lista del Miembro de que se trate. El código de siete caracteres está constituido por el código de tres letras correspondiente al Miembro de la OMC, seguido de "X" (subvenciones a la exportación) y de la cifra de tres dígitos que indica el lugar que ocupa el compromiso en materia de subvenciones a la exportación en la Lista pertinente.
TL (Línea arancelaria)	Código del SA de la(s) partida(s) arancelaria(s) a que se aplica el compromiso en materia de subvenciones a la exportación. Este campo se ha denominado "TL" para mantener la coherencia con otras tablas.
TLS (Sufijo de línea arancelaria)	Sufijo de línea arancelaria, cuando proceda.
Ex	Indica que la concesión corresponde a parte de la línea o partida arancelaria.
Description (Designación)	Designación del producto correspondiente a la línea o partida arancelaria.
Certified (Certificación)	Indicador que figura en la tabla "Concession" para indicar si la concesión ha sido certificada ("C"), aprobada pero aún no certificada ("A"), o no ha sido certificada (valor nulo).
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la tabla "Concession" (por ejemplo, UR94, HS96).

Table XS6 - Scope (Tabla XS6 - Alcance)

La sexta tabla se refiere a los compromisos de limitación del alcance de las subvenciones a la exportación contraídos por los Miembros y corresponde a la Parte IV, Sección III, de las Listas de los Miembros.

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
Description (Designación)	Designación del producto, según figura en la Lista del Miembro.
Commitments (Compromisos)	Naturaleza de los compromisos de la limitación del alcance de las subvenciones a la exportación.
Certified (Certificación)	Indicador que figura en la tabla "Concession" para indicar si la concesión ha sido certificada ("C"), aprobada pero aún no certificada ("A"), o no ha sido certificada (valor nulo).
Source (Origen)	Origen de la concesión. Se adoptaría el mismo sistema de códigos utilizado en la tabla "Concession" (por ejemplo, UR94, HS96).

**Estructura y contenido de las tablas correspondientes a
las notas relativas a la agricultura**

AG Note	AG Concession Note
Member	Member
Version	Version
Table	Table
Note ID	ID
Note type	TL
Note number (in schedule)	TLS
Text	Partner
Document	Note ID
Reference	

En estas tablas figuran los diferentes tipos de notas relativas a los compromisos específicos contraídos en la esfera de la agricultura, así como el documento del que proceden y las correspondientes referencias. La estructura es similar a la de la tabla "Note" (tabla 3) y a la de la tabla "Concession Note" (tabla 3A), correspondientes a las concesiones arancelarias.

AG Note Table (Tabla correspondiente a la notas relativas a la agricultura)

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservado para los cambios futuros del SA.
Table (Tabla)	Tabla a que se refiere la nota (por ejemplo, "TQ1", "XS2", "AMS" etc.).
Note ID (Código de identificación de la nota)	Identificador secuencial de la nota. Establece un vínculo entre la nota y la tabla ("TQ1", "AMS", etc.) y el identificador ("TQ ID", "XS ID", "TL", "TLS" y "Partner" correspondientes, a través de la tabla "AG Concession Note".
Note type (Tipo de nota)	Código que indica el tipo de nota (1 = nota inicial, 2 = nota a pie de página, 9 = nota final).
Note number (Número de nota)	Número de la nota (en la Lista).
Text (Texto)	Texto de la nota.
Document (Documento)	Fuente de la nota.
Reference (Referencia)	Referencia al documento (en su caso).

AG Concession Note Table (Tabla correspondiente a las notas relativas a las concesiones en la esfera de la agricultura)

Los datos registrados en esta tabla sirven de enlace entre cada una de las notas de la tabla "AG Note" y la tabla y el identificador correspondientes ("TQ", "XS", línea arancelaria, etc.).

Nombre del campo	Descripción del campo
Member (Miembro)	Código del Miembro de la OMC.
Version (Versión)	El número de versión está reservada para los cambios futuros del SA.
Table (Tabla)	Tabla a que se refiere la nota (por ejemplo, "TQ1", "XS2", "AMS", etc.).
ID (Código de identificación)	Cuando proceda, el código de identificación podría ser el código "TQ ID" o el código "XS ID".
TL (Línea arancelaria)	Cuando proceda, el código o línea arancelaria del SA a que se refiere la nota.
TLS (Sufijo de línea arancelaria)	Cuando proceda.
Partner (Interlocutor comercial)	Cuando proceda, el interlocutor comercial a que se refiere la nota.
Note ID (Código de identificación de la nota)	Identificador secuencial de la nota.